

تكلم بالعربية

أبقي على
لغتك حية



تكلم بالعربية

أبقي على
لغتك حية

أهمية تكلم عدة لغات

تعدد اللغات هو القدرة على التكلم بعدة لغات، ولها أهمية كبيرة، حيث يمكن لأغلبية الأطفال و البنات التحكم في لغتهم الأم وكذا في اللغة الاسبانية.

من المهم أن لا ينسوا لغتهم الأم. التكلم بلغتهم الأم يساعدهم على تعلم الاسبانية، بحيث يتعلمونها في المدرسة أو بالتكلم مع أصدقائهم. بالإضافة، فإن تكلم أكثر من لغة يساعد على التعلم بشكل عام وعلى اكتساب نظرة على العالم ويعطي ايجابيات في التعلم وفي الحياة العملية.

الأطفال والبنات الذين يستعملون و يجيدون لغتهم الأم بالإضافة الى لغة أخرى :

- يحصلون على نتائج جيدة في المدرسة.
- يكون لديهم اساس متين للتعلم والقراءة والكتابة بأي لغة، وكذلك يستطيعون القراءة والكتابة باللغة الاسبانية.
- لديهم تفكير منطقي ويكونون جيدين في الرياضيات.

من الطبيعي أن تسيطر لغة على أخرى. عادة ما تكون اللغة الاسبانية لأنهم يستعملون هذه اللغة لفترة طويلة: في المدرسة، في الشارع مع الأصدقاء وفي مشاهدة التلفاز....إذا كان ابنك او ابنتك يفضل استعمال الاسبانية فلا تمنعه (ها) من ذلك، و لكن لا تنس استعمال لغتك الأم للتحدث معه (ها) حتى وإن كان رده (ها) بالاسبانية.



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CIENCIA



Lifelong Learning Programme

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación es responsabilidad exclusiva de sus autores. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.

بالعربية

ت ك ل م ب ا ل ع ر ب ية

اللغة الأم

اللغة الأم مهمة جدا و هي جزء من الهوية الشخصية و الاجتماعية و الثقافية للأشخاص .الحفاظ عليها و الحث عليها اساسي لتطور الابناء والبنات.
ان التحدث مع اولادكم بلغتكم الأم يكسبهم ثقافة غنية و يساعدهم ابقائهم حية.

- استمتع بلغتك و استعملها، فهي مهمة لهويتكم الثقافية والاجتماعية.
- تكلم مع ابنك أو ابنتك بلغتكم .ذلك يعطيهم اساسا قويا لتعلم لغات أخرى.
- لاتصحح لهم أخطاءهم باستمرار . اكتف فقط باعادة الجملة بشكل صحيح .سيتعلمون بالاستماع اليك.

استعمل لغتك الأم من أجل :

- تحدث مع اولادك حول اهتماماتهم، حول ماذا يفعلون في المدرسة، حول التمارين والنشاطات اليومية...منذ صغرهم، حتى وإن كانوا غير قادرين على فهمك و الرد عليك.
- اقرأ معهم وقرأ لهم قصصا .ذلك يساعدهم على تطوير قدراتهم اللغوية.
- اقرأ معهم بلغتك .ان الأطفال و البنات الذين يجيدون القراءة والكتابة بلغتهم الأم يتعلمون بسرعة القراءة والكتابة بالاسبانية.
- كتابة رسائل للجد أو الجدة أو الاقارب أو الأصدقاء في وطنكم.
- مشاهدة التلفاز أو أفلام بالنسخة الأصلية أو بلغتكم.
- اللعب مع اولاد وبنات يتكلمون بنفس اللغة.

إذا كنت تظن أن ابنك أو ابنتك يجدون صعوبات في اللغة اعلم أنه :

- من الممكن في بعض الأحيان ان الأولاد الذين يتعلمون اكثر من لغة يتأخرون في الكلام على خلاف من يتعلم لغة واحدة ولكن سرعان ما يتجاوزونه.
- من الطبيعي أن يخلط اللغتين عندما يتكلم .هذا ليس بمشكل بل يعني انه يتحكم في اللغتين.
- يمكن أن تعرض قلقك في الروضة أو في المدرسة . هنالك اختصاصيون يمكنهم توجيهك.

ة ي ح ك ت غ ل
ى ل ع ي ق ب ا

